

Warszawa, 8 luty 2006r.

Dr Krzysztof Jażdżewski
Główny Lekarz Weterynarii
Główny Inspektorat Weterynarii

Szanowny Panie Doktorze:

W załączeniu przesyłam list od Pani Karen Stuck, Associate Administrator, Biuro Spraw Międzynarodowych, FSIS, dotyczący wymagań w zakresie znakowania mięsa wysyłanego do Stanów Zjednoczonych.

Z poważaniem,

Ed Porter
Radca ds. Rolnych
Ambasada Stanów Zjednoczonych
Warszawa, Polska

TEMAT: Instrukcja wywozowa dotycząca opakowań zbiorczych.

Celem tego pisma jest poinformowanie Inspekcji Weterynaryjnej o programie kontroli przedsięwziętej przez FSIS w punktach kontroli granicznych. W ramach tego programu kontroluje się przestrzeganie dawnych wymagań dotyczących znakowania, ale w powiązaniu z obecnymi ustaleniami w zakresie postępowania z opakowaniami zbiorczymi, w których znajdują się produkty mięsne przeznaczone do wysyłki.

Opakowania zbiorcze z nieprzetworzonymi produktami z mięsa czerwonego są zazwyczaj wyłączone z obowiązkowego znakowania, jednakże żeby zakwalifikować się do takiego wyłączenia, nieprzetworzone produkty mięsne muszą być opakowane w przezroczyste opakowania bezpośrednie, na których umieszczona jest informacja o kraju pochodzenia i pieczęć inspekcji nadzorującej dany zakład. Opakowanie zbiorcze może także zawierać nazwę firmy, znaki handlowe lub kody, ale może też nie zawierać żadnych informacji wymaganych przez kodeks praw federalnych US. Te prawa wymieniają cechy etykiety, które są wymagane na wszystkich produktach mięsnych. Są to :

- nazwa produktu
- składniki, jeżeli w skład produktu wchodzi dwa lub więcej składników
- nazwa i adres producenta, zakładu pakującego lub dystrybutora
- waga netto towaru
- znak identyfikacyjny z weterynaryjnym numerem identyfikacyjnym zakładu
- instrukcja postępowania z produktem, jeżeli jest on przeznaczony bezpośrednio do spożycia (po wstępnej obróbce)

Wymagania dotyczące znakowania można znaleźć pod następującym linkiem:

http://a257.g.akamaitech.net/7/257/2422/11feb20051500/edocket.access.gpo.gov/cfr_2005/janqtr/pdf/9cfr317.2.pdf

Umieszczenie wymaganych informacji na tak czy inaczej wyłączonym z obowiązkowego znakowania opakowaniu zbiorczym powoduje, że opakowanie uważane jest za opakowanie bezpośrednie, a nie opakowanie zbiorcze i takie opakowanie bezpośrednie musi zawierać wszystkie wymagania informacyjne na etykiecie. Informacje dotyczące bezpiecznego postępowania z produktem są jednym z wymogów tego oznakowania. W konsekwencji jakiegokolwiek opakowanie przezroczyste, które posiada takie informacje, musi także zawierać wszelkie inne informacje wymagane na etykiecie.

FSIS rozpocznie wdrażanie tych wymagań 1 kwietnia 2006r. , aby dać firmom zagranicznym czas na zużycie obecnie posiadanych zapasów opakowań zbiorczych z naniesionym oznakowaniem.

Firmy eksportujące mogą poprosić o zezwolenie na znakowanie na dotychczasowych zasadach po 1 kwietnia 2006r., jeżeli do tego czasu nie są w stanie zużyć wszystkich posiadanych przez nich, niewłaściwie oznakowanych opakowań zbiorczych. Prośba taka powinna być skierowana do biura zajmującego się znakowaniem i ochroną konsumenta FSIS. Procedura dostarczania wzoru etykiet do akceptacji jest umieszczona na stronie internetowej:

http://www.fsis.usda.gov/Regulations_&_Policies/Requesting_Temporary_Label Approvals/index.asp)

W przypadku wątpliwości dotyczących kontroli w punktach granicznych Stanów Zjednoczonych proszę się kontaktować z Panią Mary Stanley, Dyrektor, Biuro Inspekcji ds. Importu pod numerem telefonu (202) 720-9904 lub na a-mail: mary.stanley@fsis.usda.gov.

Z poważaniem,
Karen Stuck
Associate Administrator
Office of International Affairs